

Procès-verbal de la séance ordinaire du Conseil municipal de la Municipalité d'Hébertville tenue le 3 août 2015, à 20h00, à la salle du Conseil municipal de l'Hôtel de Ville d'Hébertville.

PRÉSENTS :

Mme Doris Lavoie, Mairesse
M. Robert Duchesne, conseiller district # 1
M. Yves Rossignol, conseiller district # 2
Mme Éliane Champigny conseillère district # 3
M. Marc Richard, conseiller district # 5

ÉGALEMENT PRÉSENT :

M. René Perron, directeur général

ABSENTS :

M. Christian Desgagnés, conseiller district # 6
Mme Kathy Fortin, directrice générale adjointe

1. Période d'introspection
2. Mot de bienvenue de la mairesse et constat du quorum

À 20h00, la Mairesse, Madame Doris Lavoie préside et après avoir constaté le quorum, déclare la séance ouverte en souhaitant la bienvenue aux citoyens présents.

3. ADMINISTRATION

3.A. LECTURE ET ADOPTION DE L'ORDRE DU JOUR

4585-2015

Il est proposé par le conseiller M. Marc Richard, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

Que le Conseil municipal d'Hébertville adopte le projet d'ordre du jour, tout en ajoutant les points suivants :

- 4.L. Auscultation des chaussées - Octroi du contrat
10. Affaires nouvelles
 - 10.A. Autorisation signature - 293, rue Potvin Nord
 - 10.B. Motion de remerciements - Membres du Conseil d'administration de la coopérative de solidarité du Mont Lac-Vert
 - 10.C. Motion de félicitations - Camping Lac-Vert
 - 10.D. Bordures de béton - Rues Mésey, Taché, Dumais, Villeneuve et Turgeon

3.B. EXEMPTION DE LA LECTURE DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 6 JUILLET 2015 ET DES SÉANCES SPÉCIALES DU 17 JUILLET 2015 ET DU 24 JUILLET 2015

4586-2015

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'exempter la lecture du procès-verbal de la séance régulière du 6 juillet 2015 et des séances spéciales du 17 juillet 2015 et du 24 juillet 2015.

ORDRE DU JOUR

1. Période d'introspection
2. Mot de bienvenue de la Mairesse et constat du quorum
3. Administration
 - 3.A. Lecture et acceptation de l'ordre du jour
 - 3.B. Exemption de la lecture du procès-verbal de la séance régulière du 6 juillet 2015 et des séances spéciales du 17 juillet 2015 et du 24 juillet 2015
 - 3.C. Adoption du procès-verbal de la séance régulière du 6 juillet 2015 et des séances spéciales du 17 juillet 2015 et du 24 juillet 2015
 - 3.D. Retour et commentaires sur le procès-verbal de la séance régulière du 6 juillet 2015 et des séances spéciales du 17 juillet 2015 et du 24 juillet 2015
4. Résolutions
 - 4.A. Terrain de balle - Addenda au contrat de location
 - 4.B. Comité des travaux publics - Nomination
 - 4.C. Réclamation pour infiltration d'eau - 190 rue Potvin Sud
 - 4.D. Avis de motion règlement 471-2015 - Matières résiduelles Domaines de villégiature
 - 4.E. Office municipal d'habitation d'Hébertville - Révision budgétaire 2015
 - 4.F. Golf Lac-Saint-Jean - Invitation au tournoi bénéfice 2015
 - 4.G. Inspection des conduites - Octroi du contrat
 - 4.H. Association des policières et policiers provinciaux du Québec (APPQ) - Invitation au tournoi de golf
 - 4.I. Dépôt des indicateurs de gestion - Entretien des chemins de villégiature
 - 4.J. Nation Huronne-wendat - Projet de résolution - Appui à la Nation concernant la protection du Nionwentsio
 - 4.K. Table agroalimentaire - Invitation au tournoi de golf
5. Correspondance
 - 5.A. Ministère des Transports Québec (MTQ) - Accélération des investissements sur le réseau routier local
 - 5.B. MRC de Lac-Saint-Jean-Est - Transmission de la résolution 9113-07-2015
 - 5.C. Trousses pour les nouveaux arrivants - Modifications
 - 5.D. Gouvernement du Québec - Programme d'aide financière pour la formation des pompiers
 - 5.E. Carrefour Jeunesse Emploi Lac-Saint-Jean-Est - Bilan annuel 2014-2015
 - 5.F. MRC de Lac-Saint-Jean-Est - Renouvellement Pacte fiscal - Appui FQM
 - 5.G. MRC de Lac-Saint-Jean-Est - Agriculture - Appui
 - 5.H. TC Média - Tournée auprès des administrations municipales

6. Loisirs et culture
 - 6.A. Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - phase III
 - 6.B. Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - Bloc sanitaire
 - 6.C. Motion de félicitations - Bibliothèque
7. Urbanisme
 - 7.A. Convention de permission d'occupation du domaine public
8. Dons et subventions
 - 8.A. L'Ascension en fête - Invitation à une soirée
 - 8.B. Cocktail d'îatoire - Métabetchouan-Lac-à-la-Croix
9. Rapport des comités
10. Affaires nouvelles
 - 10.A. _____
 - 10.B. _____
11. Liste des comptes
12. Période de questions
13. Levée de l'assemblée

3.C. ADOPTION DU PROCÈS-VERBAL DE LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 6 JUILLET 2015 ET DES SÉANCES SPÉCIALES DU 17 JUILLET 2015 ET DU 24 JUILLET 2015

4587-2015

Il est proposé par le conseiller M. Marc Richard, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

Que le procès-verbal de la séance régulière du 6 juillet 2015 et des séances spéciales du 17 juillet 2015 et du 24 juillet 2015 dont une copie conforme a été signifiée à tous les membres du Conseil, dans les délais prévus par la Loi, soient approuvés tels que rédigés.

3.D. RETOUR ET COMMENTAIRES SUR LA SÉANCE RÉGULIÈRE DU 6 JUILLET 2015 ET DES SÉANCES SPÉCIALES DU 17 JUILLET 2015 ET DU 24 JUILLET 2015

Aucun commentaire soulevé.

4. RÉSOLUTIONS

4.A TERRAIN DE BALLE - ADDENDA AU CONTRAT DE LOCATION

Ce point est retiré de l'ordre du jour.

**4.B. COMITÉ DES TRAVAUX PUBLICS -
NOMINATION**

CONSIDÉRANT les travaux à faire, et le fait que ce comité était en évaluation;

CONSIDÉRANT la nécessité de bien suivre les travaux;

4588-2015

Il est proposé par la conseillère Mme Éliane Champigny, appuyé par le conseiller M. Marc Richard et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

De nommer les personnes suivantes sur le comité des travaux publics soit; les conseillers MM. Robert Duchesne et Christian Desgagnés ainsi que la Mairesse, Madame Doris Lavoie.

**4.C. RÉCLAMATION POUR INFILTRATION D'EAU -
190 RUE POTVIN SUD**

CONSIDÉRANT QUE le 13 juillet dernier, le propriétaire du 190 rue Potvin Sud a constaté une infiltration d'eau due à un refoulement d'égout et de pluvial ;

CONSIDÉRANT QUE le 13 juillet dernier, un employé de la Municipalité a constaté que la conduite d'égout a un affaissement d'une longueur de 6 pieds;

CONSIDÉRANT QUE le 14 juillet dernier, le propriétaire du 190 rue Potvin Sud nous a mis en demeure puisque sa propriété a subi une infiltration d'eau due au mauvais fonctionnement du réseau pluvial;

4589-2015

Il est proposé par le conseiller M. Yves Rossignol, appuyé par le conseiller M. Robert Duchesne, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

De transmettre à notre assureur la mise en demeure du propriétaire du 190 rue Potvin Sud.

**4.D. AVIS DE MOTION RÈGLEMENT 471-2015 -
MATIÈRE RÉSIDUELLE DOMAINE DE
VILLÉGIATURE**

4590-2015

Monsieur le conseiller Marc Richard donne AVIS DE MOTION qu'à une séance subséquente de ce Conseil, il proposera ou fera proposer pour adoption un règlement d'imposition d'une taxe sur les matières résiduelles aux propriétaires du Domaine Chemin Des Sables, de la Corporation du Lac Gamelin, du Domaine Barnabé et du Domaine du Lac Méty à Hébertville.

IL EST ÉGALEMENT résolu qu'un avis soit donné pour la dispense de lecture du règlement lors de son adoption.

**4.E. OFFICE MUNICIPAL D'HABITATION
D'HÉBERTVILLE - RÉVISION BUDGÉTAIRE
2015**

CONSIDÉRANT la révision budgétaire de l'Office municipal d'habitation d'Hébertville (OMH) datée du 30 juin 2015;

4591-2015

CONSIDÉRANT la contribution financière de 10 % du déficit de cet organisme;

Il est proposé par le conseiller M. Yves Rossignol, appuyé par le conseiller Robert Duchesne, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'accepter le dépôt du budget révisé 2015 de l'OMH d'Hébertville, ce dernier montrant un déficit de 96 495 \$. La Municipalité s'engage à payer 10 % du déficit, soit 9 649 \$ pour l'année 2015.

4.F. GOLF LAC-SAINT-JEAN - INVITATION AU TOURNOI BÉNÉFICE 2015

Aucun membre du Conseil n'est disponible.

4.G. INSPECTION DES CONDUITES - OCTROI DU CONTRAT

CONSIDÉRANT QUE dans le cadre de la TECQ, nous nous devons de produire un plan d'intervention qui analyse l'état de nos infrastructures d'eau potable, d'égout, d'égout pluvial et de l'asphalte;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a donné le mandat à la firme d'ingénierie Roche pour la production de notre plan d'intervention;

CONSIDÉRANT QUE pour diminuer les coûts, nous avons formé un partenariat entre certaines municipalités du territoire et la MRC Lac-Saint-Jean-Est dans le but d'avoir un appel d'offres incluant plus de kilomètres de conduites à évaluer;

CONSIDÉRANT les résultats de l'appel d'offres et la recommandation de l'ingénieur de la MRC;

4592-2015

Il est proposé par le conseiller M. Yves Rossignol, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'allouer le contrat d'inspection des conduites à la compagnie Test-Air & Sans-Bornes au montant de 3 520,53 \$ taxes incluses.

4.H. ASSOCIATION DES POLICIÈRES ET DES POLICIERS PROVINCIAUX DU QUÉBEC - INVITATION AU TOURNOI DE GOLF

4593-2015

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par le conseiller Marc Richard, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser la mairesse, Mme Lavoie à participer au tournoi ayant lieu le jeudi 10 septembre 2015 en défrayant les coûts d'inscription totalisant 110 \$ plus les taxes applicables au club de Golf Saint-Prime-sur-le-Lac-Saint-Jean sous la présidence d'honneur de Monsieur Lucien Boivin, Maire de Saint-Prime.

4.I. DÉPÔT DES INDICATEURS DE GESTION - ENTRETIEN DES CHEMINS DE VILLÉGIATURE

CONSIDÉRANT QUE les indicateurs de gestion ont été déposés au Ministère et que ce dernier les a rendus publiques;

CONSIDÉRANT la résolution # 4037-2014 qui accorde une aide financière aux domaines de villégiature pour l'entretien des chemins principaux de chacun des domaines reconnus par la Municipalité;

4594-2015

Il est proposé par le conseiller M. Marc Richard, appuyé par le conseiller M. Robert Duchesne et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'allouer une aide financière de 15 % pour l'entretien du chemin principal et d'autoriser le paiement au responsable des domaines tel que défini au tableau suivant :

Corporation du Lac Gamelin	8 481,31
Association des Chemins 51-52 et Lac Croft	3 216,36
Association du Domaine Barnabé	3 441,78
Association des chalets du Lac Mézy	1 899,76
Association des chalets du Domaine du Lac	1 613,54
Association des propriétaires du Domaine Beaulieu	3 420,73
Association des chalets du Chemin des Sables	7 079,04
Association des propriétaires du Chemin Landry	1 115,98

4.J. NATION HURONNE WENDAT - PROJET DE RÉSOLUTION - APPUI À LA NATION CONCERNANT LA PROTECTION DU NIONWENTSÍO

La Municipalité d'Hébertville ne donnera pas suite à cette demande.

4.K. TABLE AGROALIMENTAIRE - INVITATION AU TOURNOI DE GOLF

4595-2015

Il est proposé par la conseillère Mme Éliane Champigny, appuyé par le conseiller Robert Duchesne, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser la mairesse, Mme Doris Lavoie à participer au tournoi ayant lieu le jeudi 20 août 2015 en défrayant les coûts d'inscription totalisant 150 \$ plus les taxes applicables.

4.L. AUSCULTATION DES CHAUSSÉES - OCTROI DU CONTRAT

CONSIDÉRANT QUE dans le cadre de la TECQ, nous devons de produire un plan d'intervention qui analyse l'état de nos infrastructures d'eau potable, d'égout, d'égout pluvial et de l'asphalte;

CONSIDÉRANT QUE nous avons donné le mandat à la firme d'ingénierie Roche pour la production de notre plan d'intervention;

CONSIDÉRANT QUE pour diminuer les coûts, nous avons formé un partenariat entre certaines municipalités du territoire et la MRC Lac-Saint-Jean-Est dans le but d'avoir un appel d'offres incluant plus de kilomètres de chaussées à ausculter;

4596-2015

CONSIDÉRANT les résultats de l'appel d'offres et la recommandation de l'ingénieur de la MRC;

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par le conseiller M. Marc Richard et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'allouer le contrat d'auscultation des chaussés à la firme Qualitas au montant de 14 337,38 \$ taxes incluses.

5. CORRESPONDANCE

5.A. MINISTÈRE DES TRANSPORTS QUÉBEC (MTQ) - ACCÉLÉRATION DES INVESTISSEMENTS SUR LE RÉSEAU ROUTIER LOCAL

Le 7 juillet dernier, la Municipalité a reçu une lettre, datée du 25 juin, du MTQ, service des normes et des documents contractuels qui confirme que notre dossier de réfection majeure du rang St-Isidore est complet et conforme aux modalités d'application du programme. Par conséquent, il convient d'amorcer le processus d'attribution du contrat.

5.B. MRC DE LAC-SAINT-JEAN-EST - TRANSMISSION DE LA RÉOLUTION 9113-07- 2015

En référence aux réunions tenues par le conseil des maires de la MRC, cette résolution réitère l'importance de la présence d'un représentant d'une municipalité lors de l'absence du maire.

5.C. TROUSSES POUR LES NOUVEAUX ARRIVANTS - MODIFICATIONS

La trousse des nouveaux arrivants est un outil important permettant à la municipalité d'Hébertville de se démarquer des autres municipalités. Cette trousse informe les nouveaux habitants d'Hébertville, des activités socioculturelles offertes leur permettant de rapidement s'intégrer. Elle permet également de faire connaître nos commerçants par des rabais exclusifs qui leur sont consentis. Nous sommes présentement à réviser les critères d'attribution et à renouveler nos commanditaires.

5.D. GOUVERNEMENT DU QUÉBEC - PROGRAMME D'AIDE FINANCIÈRE POUR LA FORMATION DES POMPIERS

En lien avec la tragédie de l'Île Verte, le ministre de la Sécurité publique a mis en place le Programme d'aide financière pour la formation des pompiers volontaires à temps partiel. Cette lettre nous informe que notre Municipalité régionale de comté (MRC) bénéficie de ce programme pour former les pompiers volontaires à temps partiel.

5.E. CARREFOUR JEUNESSE EMPLOI LAC-SAINT- JEAN - BILAN ANNUEL 2014-2015

L'organisme nous dépose son bilan annuel 2014-2015 qui regroupe les résultats et qui décrit

chacun des services et projets réalisés au cours de l'année.

**5.F. MRC DE LAC-SAINT-JEAN-EST -
RENOUVELLEMENT PACTE FISCAL - APPUI
FQM**

Cette résolution appuie les positions de la Fédération Québécoise des Municipalités (FQM) en lien avec le renouvellement du pacte fiscal qu'elle négocie avec le Gouvernement du Québec.

**5.G. MRC DE LAC-SAINT-JEAN-EST -
AGRICULTURE - APPUI**

Cette résolution appuie la position des agriculteurs en lien avec le maintien de la gestion de l'offre. Ces derniers demandent au Gouvernement du Canada de ne pas sacrifier cette approche de soutien aux agriculteurs et d'occupation du territoire aux profits de la libéralisation des marchés dans le cadre de la négociation du libre échange transpacifique.

**5.H. TC MÉDIA - TOURNÉE AUPRÈS DES
ADMINISTRATIONS MUNICIPALES**

Par cette tournée, les gestionnaires de TC Média (Le Nouvelles Hebdo, l'Étoile du Lac et le Lac-Saint-Jean) désirent échanger, discuter et répondre à nos questions sur leurs façons de faire.

6. LOISIRS ET CULTURE

**6.A. PROGRAMME DE SOUTIEN AUX
INSTALLATIONS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES
- PHASE III**

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité a donné son appui au projet de Skate Park pour l'installation de modules de planches à roulettes;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité doit maintenir ses infrastructures en place et que la surface et les bandes de la patinoire nécessitent un entretien pour assurer leur pérennité et la sécurité des utilisateurs;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité est admissible à une aide financière du ministère de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche dans le cadre du Programme de soutien aux installations sportives et récréatives - phase III;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité s'engage à payer sa part des coûts admissibles au projet et à payer les coûts d'exploitation continue de ce dernier;

4597-2015

Il est proposé par la conseillère Mme Éliane Champigny, appuyé par le conseiller M. Marc Richard et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser le directeur général, M. René Perron à déposer une demande d'aide financière dans le programme de soutien aux installations sportives et récréatives - phase III pour la réfection de la surface et des bandes de la patinoire et l'achat de module de planches à roulettes.

**6.B. PROGRAMME DE SOUTIEN AUX
INSTALLATIONS SPORTIVES ET RÉCRÉATIVES
- BLOC SANITAIRE**

Ce point est retiré de l'ordre du jour.

6.C. MOTION DE FÉLICITATION - BIBLIOTHÈQUE

4598-2015

Madame la conseillère, Éliane Champigny dépose une motion de félicitations pour la Bibliothèque d'Hébertville dans le cadre de la démarche Biblio-Qualité.

Notre bibliothèque a obtenu 4 sceaux sur 5, ce qui donne la cote « très bon ».

Nous félicitons tout le personnel ainsi que le responsable de la bibliothèque.

7. URBANISME

**7.A. CONVENTION DE PERMISSION D'OCCUPATION
DU DOMAINE PUBLIC**

CONSIDÉRANT QUE Éoliennes Belle-Rivière SEC développe un projet de parc éolien commercial;

CONSIDÉRANT QUE le promoteur souhaite utiliser l'emprise publique du rang 3 à la limite de la Municipalité de Saint-Gédéon afin de procéder à la livraison de matériaux et de permettre la construction, l'exploitation et la maintenance du projet éolien;

CONSIDÉRANT QUE le promoteur pourrait souhaiter reconstruire ou réaligner temporairement l'emprise publique afin de permettre la livraison et le déplacement de composantes surdimensionnées du projet;

CONSIDÉRANT QUE le promoteur souhaite également installer, entretenir et exploiter le réseau collecteur situé à l'intérieur de l'emprise publique;

CONSIDÉRANT QUE le promoteur souhaite également connecter les chemins d'accès du projet à l'emprise publique par le moyen de jonctions afin de permettre un accès continu aux éoliennes du projet situées sur des terres privées pendant l'exploitation du projet;

CONSIDÉRANT QUE conformément aux dispositions des articles 14.16.1 et suivants du Code municipal du Québec, la Municipalité a adopté le règlement 469-2015 relatif à certaines occupations du domaine public;

CONSIDÉRANT QUE la Municipalité et le promoteur conviendront des termes et conditions d'utilisations dans la convention de permission d'occupation du domaine public;

4599-2015

Il est proposé par le conseiller M. Yves Rossignol, appuyé par le conseiller M. Robert Duchesne et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser la mairesse et le directeur général ou la directrice générale adjointe à signer la convention de permission d'occupation du domaine public.

4600-2015

8. DONS ET SUBVENTIONS

Il est proposé par le conseiller M. Marc Richard, appuyé par la conseillère Mme Éliane Champigny, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'octroyer les subventions aux organismes suivants en vertu de l'article 90 de la loi sur les compétences municipales :

8.A. L'ASCENSION EN FÊTE - INVITATION À UNE SOIRÉE

La municipalité de l'Ascension de Notre-Seigneur offre deux laissez-passer pour la soirée du 8 août 2015.

8.B. COCKTAIL DÎNATOIRE - MÉTABETCHOUAN-LAC-À-LA-CROIX

La municipalité de Métabetchouan-Lac-à-la-Croix invite la Municipalité d'Hébertville à un cocktail dînatoire le 7 août 2015, à 16h30, au Camp musical du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

9. RAPPORT DES COMITÉS

LE CONSEILLER M. MARC RICHARD :

Le conseiller M. Marc Richard informe qu'il a assisté à deux séances spéciales du Conseil ainsi qu'à une réunion du conseil d'administration du Mont Lac-Vert.

LA CONSEILLÈRE MME ÉLIANE CHAMPIGNY :

La conseillère Mme Éliane Champigny informe qu'elle a participé aux rencontres suivantes :

- Réunion pour la Fiesta Estival
- 2 séances spéciales du Conseil
- Finances (vendredi 31 juillet)

LE CONSEILLER M. ROBERT DUCHESNE :

Le conseiller M. Robert Duchesne informe qu'il a assisté à 2 séances spéciales du Conseil.

LE CONSEILLER M. YVES ROSSIGNOL :

Le conseiller M. Yves Rossignol informe qu'il a participé aux rencontres de la Maison des jeunes La Zone et il dépose les procès-verbaux de la réunion mensuelle du 13 janvier, de février et de mars ainsi que les états financiers au 31 mars 2015.

LA MAIRESSE MME DORIS LAVOIE :

La mairesse Mme Doris Lavoie informe qu'elle a participé à plusieurs rencontres avec des citoyens. Elle mentionne également qu'elle fût présente aux rencontres suivantes :

- MRC Réunion régulière
- Vérification des comptes Régie d'incendie
- Entrevues pour engagement de 2 journaliers temporaires
- Dîner estival Foyer Le Pionnier
- Ouverture de soumissions (Travaux rang St-Isidore)
- 2 réunions spéciales du Conseil (17 et 24 juillet)
- Rencontre avec les représentants de la Coalition
- Rencontre de chantier pour le rang St-Isidore et visites quotidiennes du chantier
- Finances (vendredi 31 juillet)

10. AFFAIRES NOUVELLES

10.A. AUTORISATION SIGNATURE - 293 RUE POTVIN NORD

CONSIDÉRANT QUE la réforme cadastrale a créé des incohérences en matière de délimitation de certains terrains;

CONSIDÉRANT QUE lors de la vente du 293, Potvin Sud, le propriétaire a mandaté la firme d'arpenteur géomètre Girard Tremblay Gilbert afin de corriger les limites de la propriété;

CONSIDÉRANT QUE la correction est faite et qu'elle exige l'approbation du propriétaire (la Municipalité);

4601-2015

Il est proposé par le conseiller M. Yves Rossignol, appuyé par le conseiller M. Robert Duchesne, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

De permettre à la Mairesse et au directeur général à signer au nom de la municipalité d'Hébertville l'approbation du propriétaire et de faire parvenir le document à la firme d'arpenteur géomètre.

10.B. MOTION DE REMERCIEMENTS - MEMBRE DU CONSEIL D'ADMINISTRATION DE LA COOPÉRATIVE DE SOLIDARITÉ DU MONT LAC-VERT

4602-2015

Monsieur le conseiller Marc Richard présente une motion de remerciements aux administrateurs de la Coopérative de Solidarité du Mont Lac-Vert. Ces remerciements s'adressent principalement à Mesdames Édith Dufour, Danielle Patry et à messieurs Alexandre Tremblay, Philippe Mimeault, Gérard Thibeault et Yves Turcotte, pour leurs nombreuses heures de bénévolat et leur implication au sein du Conseil d'administration.

10.C. MOTION DE FÉLICITATIONS - CAMPING LAC-VERT

4603-2015

Madame la Mairesse Doris Lavoie, présente une motion de félicitations à l'organisation du camping, soit à la responsable, aux bénévoles du comité ainsi qu'aux employés qui y œuvrent. Le travail effectué a amélioré l'image du camping, en lui donnant fière allure.

Merci pour votre implication et votre dévouement. Notre camping attire de plus en plus de clients grâce à ces améliorations soutenues.

10.D. BORDURES DE BÉTON - RUES MÉSY, TACHÉ, DUMAIS, VILLENEUVE ET TURGEON

CONSIDÉRANT la soumission de l'entreprise Béton D.R.T.;

CONSIDÉRANT QUE les travaux publics ont besoin que des travaux de béton soient faits avant de réaliser l'asphaltage;

4604-2015

Il est proposé par le conseiller M. Robert Duchesne, appuyé par le conseiller M. Marc Richard, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'accorder à l'entreprise Béton D.R.T. le mandat de réaliser les bordures et les bandes de trottoirs, et ce, selon la soumission, soit pour un montant de 4 369,05 \$ taxes incluses.

11. LISTE DES COMPTES

4605-2015

Il est proposé par la conseillère Mme Éliane Champigny, appuyé par le conseiller M. Marc Richard, et résolu à l'unanimité des conseillers présents;

D'autoriser des déboursés du fonds général pour une somme totalisant 182 312,71 \$.

12. PÉRIODE DE QUESTIONS

Quelques questions ont été posées, notamment sur le fonds de roulement et sur le pourcentage d'aide financière accordée par la Municipalité (point 4.I. de la présente réunion). Ces questions ont obtenu réponses, séance tenante.

13. LEVÉE DE L'ASSEMBLÉE

La conseillère Mme Éliane Champigny propose de lever l'assemblée, à 20h45.

MME DORIS LAVOIE
MAIRESSE D'HÉBERTVILLE

RENÉ PERRON, M.B.A., M.A. en études régionales
DIRECTEUR GÉNÉRAL ET SECRÉTAIRE-TRÉSORIER